



Osterhasen-Tipp

Unser Backbuch „Gispersleben bäckt“ wartet darauf, dass es der Osterhase an liebe Menschen verteilt. Es soll doch kein Ladenhüter werden und nein, es wird keines wieder aufgelegt. Also: Greifen Sie zu! Sie können es zum Preis von 6,- € bei „Schöne Blumen“ in der Bernauer Straße und im Friseursalon Gräf in der Sondershäuser Straße 47 kaufen.

Journal



Unabhängige Ortszeitung für Gispersleben

2000 Exemplare | März/April 2025 | kostenlos

Wir wünschen ein schönes Osterfest



„Frühlingszeit, Frühlingszeit, macht uns das Herz so weit!
Frühlingszeit, Frühlingszeit, bringst uns viel Freud'.
Munter raucht das Bächlein silberhell, Vöglein, es pfeift so bell,
Fohlen springen lustig übers Feld, schön ist die Welt“

...heißt es in einem Lied, das sangesfreudige Runden in diesen Tagen gern singen. Ja, klar, wer freut sich nicht, dass wieder Frühling ist, dass alles grünt und blüht. Obwohl, der Winter hat uns ja nun in seiner zurückliegenden Saison nicht gar zu sehr geärgert. Kaum mal ein paar Schneeflocken und die Minusgrade waren auch zu ertragen.

Sei es, wie es sei, Ostern ist nun bald. Ihr Gispi-Journal wünscht Ihnen gemeinsam mit all seinen Anzeigenkunden, die in der vorliegenden Ausgabe ihre Angebote präsentieren, eine schöne Zeit – schöne Ostern.



Rezept für Osterbrot 200 g Magerquark, 8 EL Öl, 8 EL Milch, 100 g Zucker, 1 Ei(er), 400 g Mehl, 1 Prise(n) Salz, 1 Pck. Backpulver // Alle Teigzutaten der Reihe nach zu einem geschmeidigen Teig verarbeiten. Variante 1: Aus jeweils drei Teigsträngen mehrere Zöpfe flechten. Variante 2: In jeweils einen kleinen runden Teigklumpen ein rohes, von beiden Seiten angestochenes Ei setzen. Die Nester oder Zöpfe mit dem verquirlten Ei bestreichen und dann je nach Geschmack mit Mohn oder Rosinen (können auch in den Teig) dekorieren. Im vorgeheizten Backofen bei 200° 20 Minuten backen. Genug Abstand zwischen den Teiglingen lassen. Gutes Gelingen :-)

Steinmetzbetrieb

Schmidt und Sohn GmbH



Wir wünschen unseren
Kunden, Freunden und
Geschäftspartnern
ein frohes Osterfest

- ♦ Grabmale
- ♦ Natursteinarbeiten
- ♦ Restaurierungen

Bernauer Straße 32
99091 Erfurt-Gispersleben
Tel.: 0361 / 7450283
Fax: 0361 / 7450284

Gottesdienste

Katholische Kirche

• St. Antonius

sonntags, 09.00 Uhr Gottesdienst
19.04.2025, 21.00 Uhr
 Osternacht mit Chor
Sprechzeiten Diakon Mathias Kugler
 und Kaplan Paul Kienemund nach
 Vereinbarung unter Tel. 0361/731 23 85

Evangelische Kirche

• Martin-Niemöller-Haus

06.04.2025, 09.30 Uhr Gottesdienst
13.04.2025, 09.30 Uhr Gottesdienst
17.04.2025, 19.00 Uhr Tischabendmahl
18.04.2025, 09.30 Uhr Gottesdienst

• Viti-Kirche

21.04.2025, 10.00 Uhr
 Regionalgottesdienst
04.05.2025, 09.30 Uhr Gottesdienst
10.05.2025, 16.30 Uhr Goldene
 Hochzeit Ehepaar R. (?)
18.05.2025, 10.30 Uhr Gottesdienst
 mit Kühnhäuser Partnergemeinde
01.06.2025, 09.30 Uhr Gottesdienst
 Kilianikirche
27.04.2025, 09.30 Uhr Gottesdienst
10.05.2025, 11 Uhr
 Gottesdienst mit Taufe
11.05.2025, 10.00 Uhr
 Familiengottesdienst mit Taufen
25.05.2025, 09.30 Uhr Gottesdienst
08.06.2025, 14.00 Uhr
 Konfirmationsgottesdienst
15.06.2025, 10.00 Uhr
 Jubelkonfirmation

Kontakte und Sprechstunden

• Kontakt Ortsteilbürgermeister:

Sebastian Hartleb
 Ringstraße 17,
 99091 Erfurt-Gispersleben
 E-Mail: sebastianhartleb@web.de
 und ortsteile@erfurt.de
 Tel.: 0176 23787663

• Ortsteilbetreuerin für Gispersleben:

Frau Tix
 0361 6551066 / 0361 655106711

• Kontaktbereichsbeamter:

Silvio Liebau Telefon 0361 7840 119;
 und 0174 3401 013
Silvio.liebau@polizei.thueringen.de

Sprechstunde Ortsteilbürgermeister:

Bürgerhaus, Ringstraße 17
 05.05.2025, 16.06.2025 jeweils in der Zeit
 von 17 bis 18 Uhr. Anschließend jeweils
 ab 18 Uhr Sitzung des Ortsteilrates.

Zum öffentlichen Teil der Sitzungen des
 Ortsteilrates sind interessierte Einwohner
 eingeladen. Die Tagesordnung finden
 Sie einige Tage zuvor im Schaukasten
 am Bürgerhaus bzw. nutzen Sie das
 Bürgerinformationssystem der Stadt
 Erfurt www.buergerinfo.erfurt.de oder
 schauen Sie unter www.gispi.de

Weitere Sprechzeiten des Ortsteilbür-
 germeisters jeweils 17 bis 19 Uhr: 28.04.,
 26.05., 23.06.

Notrufe

Notruf	
Polizei	110
Feuerwehr und Notdienst	112
Klinikum	0361 7816038
Ärztlicher Notdienst	116117
Frauenhaus	0163 8880672
Giftnotruf	0361 730730
Tierärztlicher Notdienst	0361/644 788 08
Havariedienst	
Erdgas	0800 686 11 77
Strom	0361 73807390
Telefon-Bereitschaft	
Seelsorge	0800 1110111
Kinder- und Jugend- seelsorge	0800 0 08 00 80

Ihre Hilfe ist gefragt!

**DIE KUMMER-
ORGEL IN DER
VITIKIRCHE
BRAUCHT EINE
RESTAUrierUNG**

Der Prospekt der Orgel bröckelt. Wir
wollen es für das 300-jährige Jubiläum
der Vitikirche 2026 restaurieren.

Jede Spende hilft!
Vielen Dank!

WEITERE INFOS ERHALTEN SIE BEIM
GEMEINDERAT ODER PFARRERIN JULIA
BRANDT [JULIA.BRANDT@EKMD.DE]

Reiseziel ist Costa Rica



"Gispi reist in die Welt", heißt es wieder am 24. April, 18 Uhr
 im Bürgerhaus in Gispersleben. Herr Reiner Fischer lädt die-
 ses Mal zu einer Fotoshow nach Costa Rica. Er verspricht, Sie
 mitzunehmen auf eine Reise durch einmalige Natur, durch eine
 unglaublich vielfältige Tier- und Pflanzenwelt und an traumhafte
 Strände. Der Eintritt ist wieder frei. Es wird lediglich um eine
 Spende für den Deutsch-Nepalesischen Hilfsverein gebeten.

IMPRESSUM

Verlag und Herausgeber

PR-Service, Monika Lippmann-Fritschler
 Bernauer Straße 33, 99091 Erfurt
 Telefon: 03 61.2624222
 E-Mail: info@pr-service-lf.de / www.gispi.de

Redaktion und Anzeigen

Monika Lippmann-Fritschler, Journalistin
Satz & Layout Andrea Heese-Wagner
Auflage 2.000 Exemplare
Groß- und Kleinanzeigen
 Eine Großanzeige kostet 7,50 €,
 mit Foto 10 €; Kleinanzeige = Zeile
 (25 Zeichen) = 1 €; (gewerblich = 3,- €)
Das nächste Gispi-Journal (Ausgabe 3/2025)
erscheint (voraussichtlich) am 02.06.2025
Redaktionsschluss ist Mitte Mai
 Warten Sie bitte mit Ihren Beiträgen und
 Veröffentlichungswünschen nicht bis dahin. Wir
 nehmen Ihre Wünsche gern jederzeit entgegen.
*Alle Rechte und Pflichten für die Inhalte privater
 Anzeigen liegen beim Auftraggeber und nicht
 beim Herausgeber.*



Bestattungshaus Gispersleben

Inhaber: Steffen Conrad

Demminer Straße 1 · Erfurt-Gispersleben

Telefon 0361/7442829

Ansprechpartner Jens Allheilig

Im Haun 26 · Gispersleben · Tel.: 0172/3664827

Tag und Nacht erreichbar

Der Ortsteilrat in Aktion

► Bei einem Vor-Ort-Termin auf dem **Amtmann-Kästner-Platz**, um den die Anwohner gebeten hatten, wurde durch den Vertreter der Stadt versichert, dass die neue „alte Beschilderung“ wieder hergestellt werde. Auch das Schild „Zerbster Straße“ soll wieder seinen angestammten Platz erhalten. Im Zuge der Sanierung des Platzes wurden die Schilder entfernt, aber nicht wieder aufgestellt.

► Der **Aldi** wird nun ab Juni komplett umgebaut und saniert. Von diesem Zeitpunkt an bis September bleibt der Markt geschlossen. Mehr darüber berichten wir in unserer nächsten Ausgabe.

► Die immer mal wieder angeforderten **Verkehrsspiegel** für die Sondershäuser Straße kommen nicht. Von zuständiger

Stelle heißt es, sie seien kein fester Bestandteil der StVO.

► Das Aufstellen zusätzlicher „**Müll-eimer**“ im Park wird geprüft. Der Punkt dabei ist das Entleeren, so die Antwort auf Ortsteilanfrage. In diesem Zusammenhang versichert der Ortsteilrat, dass die verschiedenen Anfragen der Bürger bearbeitet und entsprechend weitergeleitet werden. Leider sind die Ergebnisse nicht immer wie gewünscht. Man bleibe hartnäckig dran.

► Mit einem Appell wendet sich der Ortsteilrat an die **Hundebesitzer**. Grund sind Beschwerden und Hinweise, die sie in nicht geringer Anzahl erreichen. Es geht um die Hinterlassenschaften der Vierbeiner, die oft in Tüten gepackt in der Flur und in den Parkanlagen liegen

gelassen werden. Ordnungsgemäßes Entsorgen wird angemahnt und auf den Leinenzwang hingewiesen.

► Großes Lob an alle, die am 15. März beim **Frühjahrsputz** dabei waren. Gis-



persleben konnte dabei für den Start in den Frühling um einiges sauberer gemacht werden. Man kann man echt nicht

nachvollziehen, was so alles irgendwo im Ort entsorgt wird.

► Ortsteilbürgermeister Sebastian Hartleb und Ortsteilratsmitglied Diana Vocke
Fortsetzung auf S. 20

Einfach ganz groß!
Familien-Ostern im

THÜRINGEN
PARK ERFURT



thuringen-park.de/
osterprogramm

Thüringer Gesundheitsmesse – wir waren dabei

Unser Ambulanter Pflegedienst Andrea Stötzer GmbH hat am 15. und 16. März zum ersten Mal an der Thüringer Gesundheitsmesse teilgenommen. Diese Veranstaltung bot uns die wunderbare Gelegenheit, unser Leistungsspektrum für die Pflege und Unterstützung von Menschen in Gispersleben und Umgebung zu präsentieren.

Während der Messe hatten wir die Möglichkeit, mit zahlreichen Besuchern ins Gespräch zu kommen, Fragen zu beantworten und wertvolle Informationen über unsere Angebote zu teilen. Es war uns eine Freude, unser Team vorzustellen und die Leidenschaft, die



wir in unsere Arbeit stecken, zu zeigen. Die Thüringer Gesundheitsmesse war nicht nur eine Plattform, um unsere Dienstleistungen zu präsentieren, sondern auch eine Gelegenheit, sich mit anderen Fachleuten aus der Gesundheitsbranche auszutauschen und neue Kontakte zu knüpfen. Wir sind dankbar für die positiven Rückmeldungen und das Interesse, das wir erfahren durften.

Wir freuen uns darauf, weiterhin für Sie da zu sein und gemeinsam die Zukunft der Pflege zu gestalten. Bleiben Sie gesund!

Ein herzliches Dankeschön
an alle Helfer und Helferinnen!



25 Jahre Andrea Stötzer GmbH Ein Jubiläum voller Herz und Engagement



Am 1. Februar feierte unser ambulanter Pflegedienst Andrea Stötzer GmbH mit Stolz sein 25-jähriges Bestehen.

Vor 25 Jahren, am 1. Februar 2000, wagte unsere Chefin Andrea Stötzer den Schritt in die Selbstständigkeit und gründete den Ambulanten Pflegedienst Andrea Stötzer. Ihr Ziel war es, den Menschen in Gispersleben und der Umgebung Geborgenheit zu schenken – genau dort, wo sie es am meisten brauchen: in ihrem eigenen Zuhause.

In all den Jahren hat Andrea Stötzer mit großem Herz und unermüdlichem Einsatz ein Unternehmen aufgebaut, in dem sich alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wohlfühlen. Ihr Engagement und ihre

Leidenschaft für die Pflege haben nicht nur das Unternehmen geprägt, sondern auch ihren Sohn Toni Stötzer inspiriert, der 2013 in das Unternehmen einstieg.

Seit 2018 führt Toni den gemeinsamen Pflegedienst Andrea Stötzer GmbH mit großem Elan und Hingabe weiter. Dieser Generationenwechsel markiert einen wichtigen Schritt in der Geschichte unseres Unternehmens, das seit seiner Gründung im Jahr 2000 von seiner Mutter, Andrea Stötzer, geleitet wurde. Er hat sich entschieden, die Verantwortung zu übernehmen, um seine Mutter zu entlasten und gleichzeitig die Werte und die Vision, die sie in den letzten zwei Jahrzehnten aufgebaut hat, fortzuführen. Mit frischen Ideen und einem modernen Ansatz bringt er neue Impulse in die Pflege, während er gleichzeitig die Tradition und das Engagement für die Menschen in Gispersleben und der Umgebung bewahrt. Sein Ziel ist es, die hohe Qualität der Pflege, für die unser

Dienst bekannt ist, weiter zu sichern und auszubauen.

Ein großes DANKE an dieser Stelle gilt vor allem unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Ihr unermüdlicher Einsatz und ihre Hingabe für die Pflege sind das Herzstück unseres ambulanten Pflegedienstes Andrea Stötzer GmbH. Jeden Tag leisten Sie wertvolle Arbeit, die das Leben unserer Klienten bereichert und ihnen Geborgenheit in ihrem eigenen Zuhause schenkt. Ihre Professionalität und Empathie machen einen entscheidenden Unterschied und tragen dazu bei, dass wir als Team erfolgreich sind.

Wir wissen, dass die Herausforderungen in der Pflege oft groß sind, und dennoch meistern sie diese mit einem Lächeln und einem offenen Ohr.

Gemeinsam werden wir weiterhin für die Menschen da sein, die auf unsere Hilfe angewiesen sind.

*Ihr Team des Ambulanten Pflegedienstes
Andrea Stötzer GmbH*





Ambulanter Pflegedienst

Andrea Stötzer GmbH



Wir sind dort, wo Menschen uns brauchen

Unsere Leistungen

- Behandlungspflege
- Grundpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungsbesuch nach §37 Abs. 3 SGB XI
- Betreuungsleistung nach § 45b SGB XI
- Verhinderungspflege



www.pflegedienst-stoetzer.de

Komm in unser Team

- Pflegefachkraft (m/w/d)
- Pflegehilfskraft (m/w/d)
- Hauswirtschaftskraft (m/w/d)

Wir bieten:

- Familiäres Unternehmen
- Dienstwagen
- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Zahlung nach Tarif (AVR)
- 30 Tage Urlaub
- Wunschfrei
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten



Vorgestellt

Die Mitglieder des Gisperslebener Ortsteilrates

Wir stellen Ihnen die Mitglieder des Ortsteilrates in unsortierter Reihenfolge vor. Dabei stellen wir jedem die gleichen Fragen. Möchten Sie den einen oder anderen der persönlich kontaktieren, können Sie das sehr gern während der Sprechstunde (Termine auf Seite 2 unseres Journals).

Manfred Otto



Familie: Verheiratet, 2 Kinder
Seit wann leben Sie in Gispersleben: Ich bin geborener Gisperslebener
Im Ortsteilrat seit: 2022
Parteizugehörigkeit: keine
Ihr Ziel für Gispersleben/wofür setzen Sie sich ein: Ich setze mich für ein starkes Miteinander in Gispersleben ein – mit einem offenen Ohr für alle und Engagement für gemeinsame Veranstaltungen.

Robert Nagel



Familie: Verheiratet mit Sandra Nagel seit 2016 und Vater von zwei Jungs und zwei Mädels
Seit wann leben Sie in Gispersleben: Seit 1998
Im Ortsteilrat seit: 2024
Parteizugehörigkeit: nein
Ihr Ziel für Gispersleben/wofür setzen Sie sich ein: Ich möchte gemeinsam mit dem Ortsteilbürgermeister und dem Ortsteilrat die Interessen der Menschen aus Gispersleben vertreten und durchsetzen. Ich möchte alle Menschen ermuntern, Ihre Anregungen, Wünsche, Ideen und auch Sorgen an uns heranzutragen.

Michaela Kupfer



Familie: verheiratet, 2 Kinder
Seit wann leben Sie in Gispersleben: Seit 1995
Im Ortsteilrat seit: 2024
Parteizugehörigkeit: nein
Ihr Ziel für Gispersleben/wofür setzen Sie sich ein: Da ich über 40 Jahre Mitglied im Kirmesverein war (heute Ehrenmitglied), schlägt mein Herz natürlich weiter für die Vereine. Mit meiner Tätigkeit werde ich diese weiterhin unterstützen und dabei helfen, die Zusammenarbeit dieser für unser gemeinsames gesellschaftliches Leben auszubauen.

Jeder soll sich hier „zu Hause“ fühlen und gern hier leben wollen. Dazu gehören Achtung, Respekt, Akzeptanz, Toleranz und die Bereitschaft all unserer Bürger in Gispersleben für ein freundliches Miteinander! Das liegt mir sehr am Herzen.

Sophia Michalowski



Familie: verheiratet und Mama von einem Sohn
Seit wann leben Sie in Gispersleben: Ich wohne hier seit 2017
Im Ortsteilrat seit: Seit 2024
Parteizugehörigkeit: keine
Ihr Ziel für Gispersleben/wofür setzen Sie sich ein: Mein Anliegen ist es, die Interessen der Bürgerinnen und Bürger

vor Ort zu vertreten und bei der Lösung verschiedener Herausforderungen zu unterstützen.

Besonders am Herzen liegt mir das Gemeinschaftsgefühl zu stärken und den Zusammenhalt im Ort zu fördern. Gemeinsam möchte ich Lösungen erarbeiten, die Gispersleben positiv voranbringen.

Diana Vocke



Familie: Verheiratet, 1 Kind
Seit wann leben Sie in Gispersleben: Von Geburt an
Im Ortsteilrat seit: 2019
Parteizugehörigkeit: keine
Ihr Ziel für Gispersleben/wofür setzen Sie sich ein: Mir ist es wichtig, dass die schönen Veränderungen die Gispersleben bereits erfahren hat, zu erhalten und weiterhin auszubauen und mich für eine stetige Verbesserung der Infrastruktur unseres Ortes gegenüber der Stadt Erfurt einzusetzen.

Darüber hinaus freue ich mich auf weitere Ereignisse und Veranstaltungen, die den Zusammenhalt unseres Ortes stärken.



Immobilien

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen und sie in gute Hände geben? Dann wenden Sie sich an uns!

Wir suchen für unsere Kunden in Gispersleben und Umgebung:

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser gern auch als Doppelhaushälfte
- Bau- und Gewerbegrundstücke auch als Abriss

Ihre Vorteile:

- bonitätsgeprüfte Käufer
- rasche Abwicklung garantiert
- Unterstützung bei der Suche von Nachfolgelösungen

ImmobilienCenter Erfurt
Laurie Brezina
 Mobil: 0172 2058192
 Telefon: 0361 545-17141

Nachweis und Vermittlung von Immobilien
 in Vertretung der Sparkassen-Immobilien-
 Vermittlungs-GmbH



**Sparkasse
 Mittelthüringen**



Steuerberatung
Unternehmensberatung

*Sicherer Job.
Flexible Zeiten.
Moderne Ausstattung.
Überdurchschnittliche Konditionen.
In Erfurt.*

**garantierte
Wechselprämie**

Starten Sie bei uns durch als

- ➔ **Lohnbuchhalter (m/w/d)**
- ➔ **Steuerfachangestellter (m/w/d)**
- ➔ **Bilanzbuchhalter (m/w/d) oder**
- ➔ **Bachelor/Master BWL (m/w/d)**
- ➔ **Schwerpunkt Rechnungswesen/Steuer**

*Werden Sie Teil unseres Teams und senden
Sie Ihre Kurz-Bewerbung (Lebenslauf) an
bewerbung@fks-partner.de*

*oder füllen Sie auf **www.fks-partner.de**
das **Bewerbungsformular** aus.*

fks Förster Krehahn Steuerberatungsgesellschaft Partnerschaft mbB

Marktstraße 28/31, 99084 Erfurt / +49 361 57669-0 / www.fks-partner.de
Erfurt · Gera · Leipzig

Wie ist das eigentlich mit dem Blut spenden?

Wenn in Gispersleben und für Gispersleben „Blutspende“ angekündigt wird, ist ganz schön was los im Bürgerhaus in der Ringstraße.

Und das ist auch gut so, denn jeden Tag werden deutschlandweit 15.000 Blutspenden benötigt. Unfallpatienten, Krebs- und Herzerkrankte beispielsweise seien immer wieder auf Präparate aus Spendenblut angewiesen, klärt uns Christian Streichardt vom Institut für Transfusionsmedizin in Suhl auf. Er ist hier jeweils bei den Spendenaktionen vor Ort und schaut sozusagen von „höherer Stelle“, dass alles reibungslos läuft.

Blut spenden kann jeder, der mindestens 18 Jahre alt ist und nicht weniger als 50 Kilo wiegt. Eine Altersgrenze nach oben gibt es nicht mehr. Wichtig sei, dass man sich selbst gut und fit fühle. In den letzten vier Monaten sollte man kein neues Tattoo und kein Piercing bekommen und keine größere OP hinter sich gebracht haben.

Frauen können viermal im Jahr und Männer sechsmal im Jahr spenden.

Der Vorteil ein Spender zu sein ist, dass man vor jeder Spende, also regelmäßig gesundheitlich kontrolliert wird. Ein Arzt vor Ort entscheidet jeweils, ob alles



in Ordnung ist und gespendet werden darf.

Man sollte am Tag der Spende (vorher) viel trinken, nicht mit leerem Magen spenden und seinen Personalausweis mitbringen.

Nach der Spende bekommt man (jedenfalls ist das hier in Gispersleben so) einen liebevoll zubereiteten Imbiss. Zwei Jahrzehnte lang haben das die Spinnstubenfrauen gemacht, jetzt zeigt eine Gruppe engagierter Frauen aus Gispersleben, die sogenannten „Powerfrauen“ dafür verantwortlich.

Wir trafen die Gisperslebenerin Uta Hause (Foto) bei ihrer ersten Blutspende ganz entspannt auf einer gemütlichen Liege. Sie erzählte uns, eines der Attentate in jüngster Zeit sei für sie jetzt der Grund gewesen, ihr Blut zu geben.

Die nächsten **Blutspende-Termine in Gispersleben** sind am 6. Mai, am 15. Juli und am 14. Oktober. Wem das irgendwie nicht passt, der kann auch gerne mal ins Nachbardorf, nach Kühnhausen schauen. Dort besteht die Möglichkeit am 12. Mai, am 4. August und am 27. Oktober.

Narrenhände...



Hände, die immer wieder dies und das im Ort beschmieren, sind wahrlich dumme Hände. Jetzt waren sie wieder einmal aktiv an der Brücke im Park. Es kostet wieder Geld und verursacht nichts als Kopfschütteln.

Wir feiern großes Jubiläum im April 2025

Puschner

**KÄLTE • KLIMA
GASTROTECHNIK**

Planung • Verkauf • Installation • Wartung • Service • Gebrauchtmärkte

Kältetechnik

- Kühlzellen/Tiefkühlzellen
- Kühlschränke/Tiefkühlschränke
- Gewerbekühlung für Supermärkte
- Thekenkühlung

Klimatechnik

- Split/Multi-Split Klimaanlage für Privat u. Gewerbe
- VRF-Klimaanlagen
- Serverraum Klimaanlagen
- Wärmepumpen

Gastrotechnik für Großküchen

- Großküchen
- Kühlmöbel
- Mietkälte

Wir starten in die Klima-Saison mit attraktiven Angeboten.

Hier erfahren Sie mehr über uns.

SCAN ME

Puschner
 Kälte • Klima • Gastrotechnik
 Zittauer Straße 27 • 99091 Erfurt

Telefon: (0173) 9 84 54 20
 Telefax: (0361) 7 45 92 33

www.puschner-kaeltetechnik.de
puschner-kaelte-gastro@t-online.de

Im Gespräch mit Kati Donath, Vorsitzende der Kleingartenanlage „Nach Feierabend“

Frau Donath, wir konnten Sie hier im Gipsi-Journal im zurückliegenden Jahr aus Anlass des 80. Geburtstages der Kleingartenanlage „Nach Feierabend“ kennenlernen. Nun würden wir den Kleingartenverein an sich etwas näher kennenlernen.



Wo liegt die Anlage eigentlich – für die Gisperslebener gefragt, ist es möglicherweise nicht wissen...

Unsere Adresse ist Gisbodusstraße 18 hier in Gispersleben.

Wieviele Gärten sind das und wie viele Mitglieder hat der Verein?

Wir haben 131 Parzellen mit 187 Mitgliedern.

Sind alle Gärten belegt?

Derzeit ist eine Parzelle nicht belegt.

Wohin wenden, wenn jemand Interesse an einem Garten hat?

Immer an den Vorstand wenden, insbesondere an Romy Frenzel. Die Kontaktdaten findet man in unserem Aushang.

Gibt es Gemeinsames, also wenn nicht gerade ein 80. Geburtstag gefeiert wird?

Ja, wir feiern jedes Jahr ein Gartenfest und wir laden die Gartenfreunde zu unserer Weihnachtsfeier ein.

Möchten Sie etwas loswerden in Richtung Gispersleben?

Unsere Gartenanlage in Gispersleben ist eine der größten Gartenanlagen innerhalb des Stadtverbandes der Kleingärtner in Erfurt. Besonders stolz sind wir, dass wir im letzten Jahr beim Wettbewerb des Stadtverbandes den 7. Platz belegt haben

– und es war ein Kopf-an-Kopf-Rennen. 15 Gartenanlagen aus ganz Erfurt haben daran teilgenommen. Gispersleben kann stolz darauf sein, eine solche schöne Gartenanlage zu haben. Man hatte an unserer Vereinsführung nichts auszusetzen und wir haben in dieser Kategorie die volle Punktzahl erreicht.

Nun geht die Gartensaison bald wieder richtig los. Wir wünschen dabei viel Freude.

Dankeschön, nicht nur Freude, sondern auch maximale Erfolge bei der Ernte.

Fleißige Grashüpfer



Die Mädchen und Jungen vom Haus der Grashüpfer waren schon in der Woche vor dem Frühjahrsputztag hoch motiviert und bestens ausgestattet im Kilianipark in Aktion. Ganz fleißig sammelten sie alles auf, was achtlos weggeworfen wird und keinesfalls in den schönen Park gehört.

Mach doch mal wieder Urlaub

Vielleicht in Himmelpfort

Infos:

Die Ferienhäuser haben jeweils eine geräumige Wohndiele mit großem Essbereich, eine voll ausgestattete Küche sowie ein Badezimmer mit Dusche. Sie besitzen jeweils 2 Schlafzimmer und im Wohnzimmer kann das gemütliche Sofa mit Schlaffunktion für weitere Gäste genutzt werden. Hunde sind in unseren Häusern nach Absprache gern willkommen. Die Ferienhäuser sind beide mit WLAN ausgestattet, und zu jedem Haus gehört ein Parkplatz.

Ferienhausbeschreibung / Personen:
In unseren ruhig gelegenen Ferienhäusern mit 100 m² und 140 m² Wohnfläche können bis zu 8 Personen übernachten. Sie liegen direkt am Radfernweg Berlin-Kopenhagen.

Der Strand am Stolpsee ist ca. 150 Meter entfernt.

Staatlich anerkannter Erholungsort im Seenland Fürstenberg/Havel.

Himmelpfort an der Havel- Ihr Rückzugsort für Natur, Ruhe und unvergessliche Erlebnisse.
OT Himmelpfort Fürstenberger Str. 84 16798 Fürstenberg/Havel
Kontakt unter: naturparadies-himmelpfort@t-online.de (+49) 0173/9845420

Jahreshauptversammlung mit guter Bilanz

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Gispersleben konnte Wehrführer, Kamerad Eberhardt, zahlreiche Ehrengäste aus der Stadt, vom Stadtfeuerwehrverband, von befreundeten Wehren und natürlich unseren Ortsteilbürgermeister begrüßen. Kamerad Eberhardt schilderte in seinem Bericht die Ereignisse des abgelaufenen Jahres und gab Auskunft über den aktuellen Stand der Wehr.

So wurden 27 Kameraden der Feuerwehr Gispersleben zu 56 Brandeinsätzen, 19 technischen Hilfeleistungen (zumeist nach Verkehrsunfällen oder Unwettern) und zu einer Sicherstellung der Einsatzbereitschaft der Berufsfeuerwehr während einer Großübung alarmiert. Dabei wurden 491 Einsatzstunden geleistet.

Statt der gesetzlich vorgeschriebenen Mindestausbildungszeit von 40 Stunden absolvierten die Kameraden 54 Stunden am eignen Standort. Hinzu kamen die Teilnahmen an verschiedenen Seminaren und Lehrgängen sowie Qualifikationen.

Derzeit haben sich die Kameraden zu 18 Atemschutzgeräteträgern, 15 Maschinisten, 12 Gruppenführern, acht Zugführern, drei Verbandsführern, 18 Truppenführern und fünf Truppenmännern qualifiziert. Dieser sehr gute Ausbildungsstand ist die Grundlage dafür, dass sich auch im vergangenen Jahr niemand während der Einsätze oder in der Ausbildung verletzt hat. Zudem war die Feuerwehr Gispersleben auch zur Absicherung von vielen Großveranstaltungen in Erfurt im Einsatz. Außerdem wurden Fahrzeuge und Geräte zu verschiedenen öffentlichkeitswirksamen Veranstaltungen gezeigt. Genau wie hier in Gispersleben das Maifeuer und das Adventsfeuer werden all diese Veranstaltungen genutzt, um mit den Bürgern ins Gespräch zu



Foto links: S. Winkler, V. Blödorn, J. Pötke (v.l.n.r.); Die Ernennung zum Dienstgrad Feuerwehrmann-Anwärter bzw. Feuerwehrfrau-Anwärterin erfolgt mit dem Eintritt in die Freiwillige Feuerwehr für die Dauer der zweijährigen Ausbildung bis zum Abschluss der Truppmannausbildung. Foto rechts: S. Winkler, I. Hecker, D. Frenger; Die Auszeichnung mit der Fluthilfemedaille des Bundes im Namen der Bundesinnenministerin erfolgte für den mehrtägigen Einsatz anlässlich der Hochwasserkatastrophe im Ahrtal 2021

kommen und auch um deren Mitarbeit in der Feuerwehr zu werben.

Auch der Aufbau der neu gegründeten Kinderfeuerwehr geht erfolgreich weiter. So werden die drei Mädchen und elf Jungen regelmäßig kindgerecht mit den Aufgaben der Feuerwehr vertraut gemacht. Dabei kommen auch Spiel und Spaß, wie z.B. gemeinsames Pizzabacken nicht zu kurz.

Mit Freude konnte berichtet werden, dass es mit Hilfe durch den alten Ortsrat und besonders durch Frau Pietsch gelungen war, die Tore der Feuerwehr neu zu streichen. Der Amtmann-Kästner-Platz ist dadurch den letzten Schandfleck los. Auch das Dach des Gerätehauses wurde jetzt endlich neu gedeckt. Mehr als sechs Jahre hatte es geregnet.

Für Kritik und Unverständnis bei den Kameraden sorgte die Tatsache, dass das vom Bund für die Feuerwehr Gispersleben bereit gestellte Katastrophenschutz-Löschfahrzeug noch immer nicht genutzt werden kann, obwohl es bereits „feierlich“ übergeben wurde.

Mit großer Enttäuschung nahmen die Angehörigen der Feuerwehr zur Kenntnis, dass weder Vertreter der Stadtverwaltung noch der Leitung des zuständigen Amtes zur Jahreshauptversammlung anwesend waren. Mit der Anerkennung und Würdigung unserer ehrenamtlichen Arbeit hat das nichts zu tun.

In den Grußworten der Gäste kam die Anerkennung unserer Leistungen zum Ausdruck.

2026 besteht die Feuerwehr Gispersleben 150 Jahre.

Harald Hilpert

Die Feuerwehr sagt Danke!

Die Freiwillige Feuerwehr Gispersleben und deren Förderverein bedanken sich ganz herzlich bei Robert Nagel von der Firma Nagel Trockenbau GmbH und bei Andreas Vocke von der Firma Elektro-service Vocke & Lange GmbH für die geleisteten Arbeiten in der Fahrzeughalle des Feuerwehrhauses. Mit dem Einbau einer Zwischenwand werden die in den Regalen gelagerten Geräte und Ausrüstungen nun von der Fahrzeughalle räumlich getrennt und damit vor Staub und den Abgasen der Fahrzeuge geschützt. Die installierte Beleuchtung gewährleistet nun eine sichere Lagerung und Entnahme der Geräte. Als Sponsoren der Freiwilligen Feuerwehr haben beide die Arbeiten unentgeltlich ausgeführt.

Harald Hilpert



**Wir wünschen
frohe Ostertage!**

Inhaber Nico Volkmer · Betriebsleiter Lutz Albin

Kompetenz in Sachen Karosserie, Mechanik und Lack

Mühlweg 1
99091 Erfurt

Tel.: 0361-2628600
Fax: 0361-2628660
kalas-erfurt@gmx.de



Erfurter Wasserwehr braucht Unterstützung

Die Stadt Erfurt hat einen Wasserwehrdienst unter dem Dach der Erfurter Feuerwehr eingerichtet. Geregelt ist dieser in der Satzung der Freiwilligen Feuerwehr Erfurt.

Die Fachgruppe Wasserwehrdienst unterstützt dabei die Gefahrenabwehr der Feuerwehr bei Hochwasser- oder Starkregenereignissen oder im vorbeugenden Hochwasserschutz.

Zu den Aufgaben der Wasserwehr gehören zum Beispiel die Beobachtung von Wetter- und Pegelständen zur Unterstützung der Lagebewertung bei Hochwasserereignissen, die Warnung von potenziell Betroffenen bei Überschwemmungsgefahr, die Anleitung der Bevölkerung zur Selbsthilfe sowie der freiwilligen Helfer zum Befüllen und Verlegen von Sandsäcken, die Beobachtung gefährdeter Objekte, wie Brücken- und Deichkontrolle, um nur einige zu nennen.

Bei der Wasserwehr kann jeder mitmachen, der das 18. Lebensjahr erreicht hat. Es bedarf keiner Vorkenntnisse, da die Mitglieder der Wasserwehr in Theorie und Praxis geschult werden. Wünschenswerte Voraussetzung für eine ehrenamtliche Tätigkeit bei der Wasserwehr sind Ortskenntnis, Teamfähigkeit, körperliche Eignung und Verantwortungsbewusstsein. Natürlich bedeutet die Tätigkeit auch eine Unempfindlichkeit gegenüber jeder Wetterlage.

Die Mitglieder der Fachgruppe Wasserwehrdienst sind bei Unfällen im Dienst über die Feuerwehrunfallkasse gesetzlich versichert.

Im Erfurter Osten und Süden gibt es bereits aktive Gruppen der Wasserwehr. Im Erfurter Norden werden noch weitere Mitglieder gesucht. Wer bei der Wasserwehr mitmachen möchte, kann einen Aufnahmeantrag bei der Feuer-

wehr stellen. Den Aufnahmeantrag gibt es auch Online auf der Seite der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Erfurt unter www.erfurt.de, Webcode: ef111313.

Wer lieber zum Telefonhörer greift, kann die 0361/655 5001 nutzen.

Herrenloses Bike

Dieses Fahrrad (gar nicht mal so schlecht von seinem gegenwärtigen Zustand her) steht seit ganz vielen Wochen am Eingang zum Sportplatz in der Bernauer



Straße. Wurde es vergessen, oder wurde vergessen, wo es der-einst angekettet wurde?

Keiner weiß es.



SAMPER GmbH & CO.KG
Hausgeräte - Wäschereitechnik - Elektroinstallationen

seit
1990

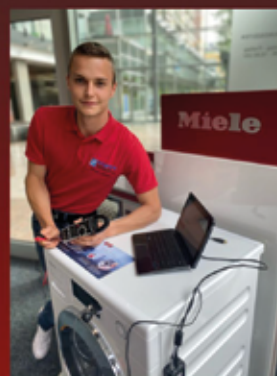
Wir wünschen frohe Ostern nach Gispersleben

Wir sind:

Miele - Spezialist in Thüringen

LIEBHERR - Werkskundendienst

Selbstverständlich reparieren wir auch
Geräte anderer Marken.



Mach's wie Vincent !

- erlerne bei uns einen Beruf im Elektrotechniker-Handwerk
- entscheide Dich später für den Kundendienst oder für die Elektroinstallation
- werde Meister Deines Faches

Wir bieten Dir eine Tätigkeit
in einem zukunftsorientierten
Unternehmen.

Sollten Sie bereits eine Elektrofachkraft
(m/w/d) sein und möchten in der
Elektroinstallation oder im Kundendienst
für Hausgeräte arbeiten,
dann bewerben Sie sich einfach bei uns.

99084 Erfurt - Juri Gagarin Ring 37 - Tel.: 0361 740860 - web_auftrag@rsamper.de

Jetzt auch Pferdesport beim TSV



Mit einer überaus interessanten Nachricht überrascht der TSV Motor Gispersleben.

Er verfügt jetzt mit der Abteilung Pferdesport über eine neue Abteilung. Die Gisperslebener Anja und Martin Stötzer sind Teil des TSV geworden und geben ihre umfangreichen Erfahrungen und ihr Fachwissen an den Verein weiter.

Martin ist professioneller Kutschfahrer (das Gispi-Journal hat mehrfach darüber berichtet), der auf internationalem Niveau aktiv und erfolgreich ist, und Anja eine professionelle, erfolgreiche und erfahrene Reiterin, auf nationaler Ebene.

Interessenten an einem unabhängigen Pferdesportverein sind willkommen. Dabei spielt es keine Rolle, ob man am Freizeitbereich, an der Dressur, am Springen, am Fahrspport oder am Westernreiten interessiert ist.

Akrobaten erneut erfolgreich



Die Akrobaten des TSV Motor Gispersleben waren wieder mal erfolgreich. Bevor es Mitte März mit 108 Gispi-Akrobaten zur Landesmeisterschaft nach Bad Blau-

kenburg ging (wir berichten im nächsten Journal), waren diese in begrenzter Anzahl zum Frühlingsturnier des MTV Erfurt eingeladen. Mit drei ersten, zwei zweiten und drei dritten Plätzen waren die „Gispis“ dabei der erfolgreichste Verein Thüringens. Alle erturnten einen Podestplatz. Die Freude darüber war bei den Sportlern, ihren Eltern und Trainern groß.

H. Hintz

Freizeitsportlerinnen

Immer montags und immer ab 15.15 Uhr treffen sich um die 20 Frauen aus Gispersleben in der Turnhalle der Berufsschule Am Flüsschen, um gemeinsam Sport zu treiben. Eine Stunde lang trainieren sie unter Leitung von Henrieta ihre Ausdauer, ihre Kraft und ihre Beweglichkeit. Henrieta leitet die Sportgruppe (der Seniorinnen), die zum TSV Motor Gispersleben gehört, nun schon das sechste Jahr – Zeit ihr dafür endlich einmal von Herzen Dankeschön zu sagen.

Die „Mädels“, von 60 aufwärts bis einiges über 80 haben sichtlich Spaß an der Bewegung, und Henrieta sorgt mit fescher Musik und freundlicher, aber bestimmter Ansage für die nötigen Schwingungen in der Halle. Jede Teilnehmerin ist freiwillig hier, hat über Mundpropaganda im „Dorf“ von der Gruppe gehört oder wurde von einer Nachbarin eingeladen. Man soll auch nur mitmachen, wenn man Spaß und Freude an der Bewegung hat, erklärt uns Henrieta. Doch wer erst mal dabei sei, der merke schon bald, wie

gut die regelmäßige und gezielte Bewegung tue. Dass dadurch Muskeln langsamer abgebaut, die Knochendichte erhöht und Osteoporose vorgebeugt werde, ist verbrieft. So manche der Teilnehmerinnen erzählt immer mal wieder von der Anerkennung ihres Hausarztes. Henrieta sorgt für Spaß an der Bewegung und für Abwechslung. Mal kommen Bälle zum Einsatz, mal ein Thera-Band und eigentlich immer das eigene Körpergewicht. Die Teilnehmerinnen schwärmen vom gemeinsamen Etwas-für-den-eigenen-Körper-tun. Wer Lust hat, ist willkommen – auch um erst mal nur zuzusehen.



*Wir wünschen
all unseren Patienten
schöne Osterfeiertage.*

Unser Geschenketipp:

Wir haben Gutscheine für
Therapien und Behandlungen

Ihr Therapeutenteam
der Physiotherapie
Gispersleben

Zeulenrodaer Straße 1a
99091 Erfurt
Tel.: 0361/ 55 47 850
Fax: 0361/ 65 34 540

Mo - Do 8.00 - 19.00 Uhr
Fr 8.00 - 14.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Kampf um den Klassenerhalt

Zum Ende der 1. Halbserie hatte der TSV Motor in der Landeskategorie mit frischem Wind in den Segeln (Georg Fischer hatte das Traineramt von Tobias Geißler übernommen) für Erfolgserlebnisse gesorgt: Siege gegen Großengottern (1:0), in Kölleda 2:0 und in Unterzahl ein 1:1 gegen das Spitzenteam aus Mühlhausen.

Auch beim Rückrundenstart gegen Wüsthede zeigte das Team Tugenden für erfolgreichen Fußball: eine gut funktionierende Abwehrkette, frühes Stören und zielstrebige Angriffe. Ergebnis dieser Bemühungen war ein 3:1-Sieg (Tore: Schenke, Eck und Knabe). Die Achse Mathias Le van und Puschner in der Abwehr, David Schönherr im Mittelfeld und Patric Schenke im Sturm bildete die Säule des erfolgreichen Teams. In den folgenden Spielen gegen Sömmerda



(1:3) und in Sondershausen konnte diese positive Entwicklung nicht bestätigt werden. Personalprobleme durch Verletzungen (z.B. beide Torhüter John und Kölzner, der drangvolle Johannes Drößler u.a.) sowie Sperren erforderten immer wieder Umstellungen. So kam es, dass Motor nach drei Spieltagen der Rückrunde wieder mitten im Abstiegs-kampf steckt.

Das Team belegt mit einer alarmierenden Bilanz von vier Siegen, fünf Unentschieden und neun Niederlagen und einem Torverhältnis von 19:38 den 13. Tabellenplatz unter 16 Mannschaften. Durch einen konkurrenzfähigen Kader muss Motor nun versuchen, wieder in die Erfolgsspur zu kommen. Mit den erfahrenen Akteuren Schönherr, Le van, Schenke, Knabe, Holland-Moritz und den ehemaligen

Kapitänen der in der Verbandsliga Thüringen sehr erfolgreichen A-Junioren Oliver Puschner und Iljas Kühn ist ein gutes Potenzial für den Erhalt der Landeskategorie vorhanden. Um diese Spieler herum scharf sich eine Anzahl von entwicklungsfähigen Spielern wie Eck, Sauermann, Säubert, Fikaj, Mohammad, Raab, Zorr und Szmytko.

Man kann nur hoffen und wünschen, dass alle Spieler sich der Situation bewusst sind und mit großem Kampfgeist, taktischer Disziplin und Spielfähigkeit helfen, aus dieser gefährlichen Situation herauszukommen. Punkte gegen die in den Abstiegs-kampf verwickelten Mannschaften wie Bad Tennstedt, Auleben, Leinefelde und Großrudstedt sind Pflicht. Aber auch der eine oder andere weitere Punkt wäre erstrebenswert.

(Informationsstand: 19. März)

Roland Schellknecht



Die Nissan Crossover-Wochen.

Holen Sie sich Ihr Top-Angebot!



📍 99085 Erfurt,
Schlachthofstr. 43

☎ 03643/ 48 19-0



KORNMAUL
AUTOHÄUSER

Wir.
Bewegen.
Menschen.

Autocenter Kornmaul | www.kornmaul.de

📍 99427 Weimar,
Nordstraße 14

☎ 0361/26 20 78-0

Erfurt:

Verkaufsberater
Marko Zimmermann (ll.)
Patrick Hartung (re.)

**Ihre Ansprech-
partner für
Mobilität**

Weimar:

Verkaufsberater
Sven Lober (ll.)
Florian Röbbenack (re.)








Danke an die fleißigen Spender



Viele Gisperslebener sind unserem Aufruf gefolgt und haben für die Erfurter Streetworker Lebensmittel, Kleidung, Schlafsäcke, Isomatten und andere brauchbare Dinge abgegeben. An jeweils

einem Termin konnten in Zusammenarbeit mit der evangelischen Kirchengemeinde im Bürgerhaus Gispersleben sowie im Martin-Niemöller-Gemeindehaus Spenden abgegeben werden. Zahlreiche Gisperslebener kamen und haben etwas abgegeben. Am 18. März konnten alle Spenden an die Streetworker übergeben werden. Herr Torsten Bujak kam stellvertretend mit dem Transporter der Streetworker zum

Bürgerhaus in Gispersleben und sammelte alles ein, um es an wohnungslose und hilfebedürftige Erfurter weiterzuleiten. Solche Spendenaktionen werden immer wichtiger und fanden sie früher meist nur in den Wintermonaten statt, sind sie jetzt ganzjährig geplant, so Herr Bujak. Das Bild zeigt die Spendenübergabe am Bürgerhaus mit (von links nach rechts). Ortsteilbürgermeister Sebastian Hartleb, Ullrich Tenter (Bad und Heizungskonzept GmbH), Torsten Bujak (Streetworker Erfurt), Carolin Kegel (Initiatorin) und Julia Braband (Pfarrerin der evangelischen Kirchengemeinde Gispersleben).

Foto: Theo Kegel

Lasst uns Miko helfen

Hallo liebe Gisperslebener, für den kleinen Miko läuft derzeit eine Spendenaktion. Miko ist mit dem Angelman-Syndrom geboren. Das Angelman-Syndrom ist die Folge einer seltenen genetischen Veränderung auf Chromosom 15 (Mikrodeletion auf dem mütterlichen Chromosom oder uniparentale Disomie 15q11-13). Sie geht oft einher mit Entwicklungsverzögerungen, kognitiver Behinderung, überdurchschnittlicher Fröhlichkeit und einer stark reduzierten Lautsprachentwicklung.

Die Diagnose wurde im August 2023 gestellt. Ein Schock für die Familie, für alle Angehörigen und Freunde. Seit dem



Tag kämpfen wir alle zusammen darum, Miko ein behindertengerechtes Leben zu ermöglichen. Seit August 2023

kämpfen wir uns durch Anträge für eine behindertengerechte Ausstattung für Miko. Ablehnungen, Widersprüche, Begutachtungen gehören mittlerweile zum Alltag der Familie. Wir wollen dieser tollen Kämpferfamilie helfen, die dringend notwendige Unterstützung zu erhalten – sei es für Umbauarbeiten im Haus, Alltagskosten, behindertengerechte Einrichtung und Ausstattung oder einfach ein kleines Stück Normalität in einem Leben mit so vielen Hindernissen.

Jeder Euro zählt. Dankeschön.

Sybille Walden

Rosen



Apotheke

Allen Patienten, Kunden und Geschäftspartnern
wünschen wir ein gesundes Osterfest.

Ihr Apotheker Thomas Olejnik
und das Team der Rosen-Apotheke



Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.00 – 18.30 Uhr
Samstag 8.00 – 12.00 Uhr

Ringstraße 28 · 99091 Erfurt

Tel.: 0361/7916096

Fax: 0361/7916105

Volkssolidarität

Anfang Februar fand in der Gartenanlage „Nach Feierabend“ der Senioren- und Familiennachmittag der Gispi Füchse statt. Zahlreiche Seniorinnen und Senioren nahmen die Gelegenheit wahr, sich in das närrische Treiben der neunziger Jahre, so das Motto in diesem Jahr, zu stürzen.

Wir erfreuten uns an dem schönen und stimmungsvollem Programm. Für langjährige Verdienste um den Karneval erhielten unsere Mitglieder der Volkssolidarität Bärbel Müller und Rosi Nachtwey den Orden der diesjährigen Session verliehen. Wir bedanken uns bei den Gispi Füchsen für das toll gestaltete Programm.

Doris Katzur

Füreinander da sein ist wichtig

Katzen sind seit Jahrtausenden echte Kulturfolger des Menschen. Häufig geliebt und vergöttert, aber auch oft vernachlässigt oder verstoßen, fristen manche Samtpfoten ein trauriges und verborgenes Dasein in unserem Umfeld; ja, auch hier bei uns in Gispersleben. Das Leid der Streuner zu mildern, ist eine der Hauptaufgaben des Tierschutzvereins Erfurt e.V. An derzeit offiziell 82 Versorgungsstellen im Stadtgebiet sowie in den Ortsteilen werden diese Katzen von Ehrenamtlichen betreut. Die Standorte müssen aus guten Gründen verschwiegen werden. Die tägliche Fütterung bei Wind und Wetter, sommers wie winters, ist zwar die Hauptaufgabe der Betreuung – jedoch gleichfalls wichtig wie notwendig ist die Kastration/Sterilisierung der freilebenden Katzen, um deren Vermehrung in Grenzen zu halten. Im vergangenen Jahr gelang es, fast 100 Tiere unfruchtbar zu machen und damit möglichen Kitten ein ebensolches trauriges Schicksal zu ersparen.



Für diesen speziellen Zweck bekommt der Tierschutzverein Erfurt e.V. mit seinen knapp 200 Mitgliedern städtische Finanzmittel ausgereicht, um die bedauerlicherweise recht hohen Tierarztkosten bei diesen notwendigen operativen Eingriffen abzufedern. Auch das Tierheim Erfurt im Rieth unter Regie der Stadtwerke ist hierbei ein hilfreicher Partner. Es gibt im Raum Gispersleben einige anonyme Futterstellen, an denen die frei- und wild lebenden Fellnasen Zuwendung

erhalten; an einer werden sogar bis zu 12 Tiere versorgt.

Aus eigener Erfahrung weiß ich, wie dankbar diese Vierbeiner für die Zuwendung des ihnen eigentlich fremden Menschen sind – und umgekehrt ist es ein glückliches Gefühl, von diesen Dankbarkeit und Zutraulichkeit zu erhalten, bis hin zur Abholung am Futterauto, anschnurren und Körperkontakten. Diese Wesen haben leider allzuoft infolge Gewalt und herzlosen Aussetzen die dunklen Seiten der menschlichen Natur ertragen müssen.

Alle Tier- und insbesondere Katzenliebhaber sollten sich vor der Anschaffung eines solch möglichen neuen Familienmitgliedes reiflich die Anforderungen und Konsequenzen ob zeitlich, finanziell, mental und gesundheitlich (Allergie!) bei der Haltung eines Haustieres vergegenwärtigen. Dieser kleine Beitrag soll helfen, unseren Mitgeschöpfen, insbesondere eben auch den freilebenden Katzen, mehr Toleranz und Verständnis zukommen zu lassen.

Harald Baum im Tierschutzverein Erfurt



Amtmann-Kästner-Platz 9
99091 Erfurt-Gispersleben
Telefon 0361-791 22 04
www.kleintierklinik-kroell.de

Terminsprechstunde
(nach tel. Vereinbarung)

Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr

Offene Sprechstunde

Mo – Fr 11.00 – 12.00 Uhr

16.00 – 18.00 Uhr

Samstag 09.00 bis 10.00 Uhr

**Wir wünschen unseren
Patienten und deren Haltern
sonnige Osterfeiertage**

Wo hat dieser Kater (ca. 5 Jahre alt) sein Zuhause?

Wahrscheinlich westlich in Gispersleben zwischen Aldi und Aral-Tankstelle. Bitte melden Sie sich bei Familie Ostermann, Telefon 0361/79161



Schlüssel- und Pokalservice



Detzner
Inh. Ralf Weber



Unsere Leistungen:

Sicherheitstechnik • Schließanlagen
Schlossmontagen • Stempel • Gravur von
Pokalen und Zinnartikeln • Türöffnungen

Wir sind für Sie da:
Mo – Do 9–18 Uhr Waltersweidenstr. 3
Freitag 9–17 Uhr 99091 Erfurt-Gispersleben
Tel.: 0361-73 39 83

Maifeuer in Gispersleben

Wir treffen uns am 30.04. auf dem (neuen) Festplatz im Kilianipark. Wie uns der Vorsitzende des Feuerwehr-Fördervereins Matthias Schmidt mitteilte, ist alles geplant und gut vorbereitet. Das Maifeuer wird gegen 19.00 Uhr angezündet. Für die Versorgung ist gesorgt. Der „Hähnchenwagen“ ist auf vielfältigem Wunsch wieder dabei. Für das richtige Maifeuer-Holz sorgt wieder die ortsansässige Firma Poprawa. Dafür an dieser Stelle schon mal ein herzliches Dankeschön an die Entsorgungsfirma für die erprobte, unkomplizierte und engagierte Unterstützung. Jeder ist eingeladen, in Gispersleben gemeinsam in den Mai zu feiern.

65 Jahre Eheglück



Den schönen Gedanken „Sich gegenseitig gut tun, darum geht es“, können die Eheleute Hannelore und Kurt Büchner

gewürdigt haben. Und sei es erst gestern gewesen, sitzen wir wieder zusammen in ihrem gemütlichen Wohnzimmer

ner nur bestätigen. Und sie würden diesen noch erweitern mit: und füreinander da sein. Sie sind am 16. April 65 Jahre miteinander verheiratet. Sie haben Eiserne Hochzeit. Fünf Jahre ist es her, dass wir hier im Gisp-Journal ihre Diamantene Hochzeit

mer im Unterdorf. Wieder erinnern sie sich daran, wie sie sich kennenlernten, wie die Hochzeit war und wie die Familie immer größer wurde. Frau Büchner steuert auf die 86 zu und Herr Büchner auf die 87. Das sei schon ganz beachtlich, sind beide sich einig. Nun ja, und das eine oder andere gesundheitliche Problem bringe halt das Alter mit sich. Humorvoll erinnern sie sich an ihr Kennenlernen und dann auch ernsthaft an all das, was ein 65 Jahre währendes gemeinsames Leben an Höhen und Tiefen so mit sich gebracht hat. Ihr Eiserner Ehrentag soll angemessen in Familie gefeiert werden. Dazu wünschen wir viel Spaß und den Eheleuten Büchner weiter alles Gute beim Füreinander da sein.



Großes Remmidemmi in der fünften Jahreszeit im Thüringen-Park. Zu Gast waren wie seit Jahren die Gisp-Füchse mit aufsehenerregender Musik, tollen Tänzen und Mitschunkel-Liedern. Dabei auch Ortsteilbürgermeister Sebastian Hartleb. Für sein Interesse am ortsansässigen Verein bekam er einen Orden überreicht. ▶



**Koppel an der
Bahnhofstraße
in Witterda**

19.04.
Start 15.00 Uhr



**OSTER-
SPAZIERGANG**

Wir bieten Ihnen auch an:
Farmbesuche auf der Alpakafarm Kröll in Witterda,
Bastelnachmittage und Alpakawanderungen,
z.B. für Kindergeburtstage. Fragen Sie uns!

© HANNOVER

ALPAKAFARM & -PRAXIS

Tierärzte Dres. Bodo & Janin Kröll
Bahnhofstraße 1 - 99189 Witterda
Tel. 036201/578120 - Mobil 0170/3471354

www.alpakafarm-kroell.de

Alpakawolle, Mode und mehr ...



**Wir suchen
VERSTÄRKUNG**

in unserem Versandlager

für die Kommissionierung, Retourenbearbeitung
sowie den Versand von Trachtenmode & Wohndeko

Haben Sie Interesse an einer Teilzeit-Beschäftigung,
dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

☎ 036201 - 576686
✉ info@alpenwahnsinn.de

Osterlange 12b, 99189 Elxleben

AlpenWahnsinn®
TRACHT & LIFESTYLE





Die Gipsi-Füchse sagen Dankeschön



Die 90er waren schon eine tolle Zeit. Tik Tak Toe, Peggy Bundy, die Gummi-bärenbande, die Trolls, Barbie oder auch Super Mario, Michael Jackson, Captain Jack und auch die Adams Familie, alle waren da und haben mit uns gefeiert. Wir haben deren Titel wieder aufleben lassen und wir glauben, jeder unserer Gäste konnte mit diesen Liedern etwas aus den 90zigern verbinden. Wir hatten jedenfalls schon in der Vorbereitung aus 30 Jahren Leben viel zu erzählen und viel zu lachen.

Wir bedanken uns bei unseren Gästen, die uns wieder toll zur Seite standen und wir viel Spaß mit ihnen hatten. Das Publikum belohnte uns wieder mit viel Applaus auf allen Veranstaltungen. Besonders viel Spaß hatten unsere kleinen Besucher der Kinderveranstaltungen. Beide waren ausverkauft und die Stimmung von den Kindern und Eltern war super. Auch uns hat das besonders viel Spaß gemacht. Es gab viel zu lachen, zu toben und Überraschungen. Logisch, nächsten Jahr wird es wieder zwei Veranstaltungen für unsere Kinder geben. An dieser Stelle möchten wir uns bei all unseren Unterstützern bedanken. Ganz besonders danken wir Herrn Jelitzki, Centermanager des Thüringenparks und Frau Bauer. Wir gratulierten bei unserer Veranstaltung im Thüringenpark zum 30-jährigen Bestehen des Einkaufszentrums und wir konnten mit Stolz auf eine 28-jährige Zusammenarbeit zurückblicken. Besonders haben wir uns im Thüringenpark auch über den Besuch von Herrn Andreas Horn, Oberbürgermeister der Stadt Erfurt und Herrn Sebastian Hartleb, Ortsbürgermeister von Gispersleben,

gefreut. Dem Prinzenpaar Maximilian I und seiner Prinzessin Annekatrin I, den Trommlern des KKH und auch dem Fanfarenorchester Erfurt sagen wir vielen Dank für euer Mitwirken. Auch zu unseren anderen Veranstaltungen besuchten uns zahlreiche Gäste. So die die Carnevalsfreunde Erfurt, Silke Hoch, das Männerballett der Reseda und des FEK, der Senat des GEC mit ihren „Senatsdancern & Friends“.

Auch in diesem Jahr besuchten wir wieder das DRK Erfurt e. V. Seniorenpflegeheim Albert-Schweitzer und die Grundschule Gispersleben, wo wir in erwartungsvolle und strahlende Augen geschaut haben.

Wir bedanken uns bei all unseren Sponsoren, bei Jörn und Christin Bachmann, bei den Familien Horst Frenzel, Peter Mathias und Bernd Meyer, bei Mario Holzheu, Andreas Steinbrück, Familie Petter, bei Bärbel Müller, Helmut Glaßer, Rosi Nachtwey, Familie Mannack, Maria und Cornelia Fels, Familie Vitztum, bei Kati Donath und unseren vielen Vereinsscheinspendern.

Wir können euch allen gar nicht genug danken. Wir bedanken uns bei Monika Lippmann-Frischler, die für uns immer Platz im Gipsi-Journal schafft und ganz besonders bei Frau Vocke, die unseren Fuchsbau, welcher leider dieses Jahr wieder nicht zum Einsatz kam, einen trockenen Platz bietet.

Wir sagen allen Mitwirkenden und Unterstützern des Vereins nochmal vielen Dank für die tolle Saison.

Unser nächstes Schnuppertraining, für alle die Lust haben, bei uns mitzumachen: 22. und 29. April von 16.00 – 17.00 Uhr in unserem Vereinsheim Gaststätte „Nach Feierabend“, Gisbodustraße 18, 99091 Erfurt-Gispersleben. Tel: 0173/5820454 oder 0173/9836214. Oder schreibt uns über unsere Seite: www.gipsi-fuechse.de

Wir wünschen nun allen ein frohes Osterfest. Bleibt alle schön gesund und wir sehen uns bald wieder.

Gipsi Helau, Eure Nicole Frenzel



Einen schönen Grund zur Freude hatten die „Gipsi-Füchse“ während der diesjährigen fünften Jahrszeit. Ein kleiner Fuchs wurde geboren. Die Vereinsmitglieder Jessica und Jonas bekamen ihr Töchterchen Hannah. Herzlichen Glückwunsch sagen die Carnevalsfreunde und freuen sich schon darauf, Hannah bald im Verein tanzen zu sehen – vielleicht sogar mit ihrer großen Schwester zusammen.



Frohe Ostern
wünscht unser Team

Bernauer Str. 9
99091 Erfurt
0361/732868

Friseurteam
HILDEBRANDT



Das Jubelpaar bedankt sich ganz herzlich

Gern blicken wir auf das Fest unserer
Diamantenen Hochzeit zurück.

Wir sagen herzlichen Dank für die vielen erwiesenen Glückwünsche und zahlreichen Geschenke von unseren Verwandten, Freunden und Nachbarn. Ganz besonders Danke sagen wir unseren Kindern, Schwiegerkindern und Enkeln sowie der Sängerin Gerda Gabriel für die Mitgestaltung dieses Festes. Über die Glückwünsche vom Ministerpräsidenten, dem Oberbürgermeister, dem Ortsteilbürgermeister und dem Ortsteilrat haben wir uns sehr gefreut. Ein besonderer Höhepunkt für uns war der von der Pfarrerin Frau Braband gehaltene Gottesdienst in der Kiliani-Kirche. Dafür herzlichen Dank. Für die Ausgestaltung unseres Festes bedanken wir uns sehr bei dem Team des Park-Cafés Isa. Dieses gelungene Fest wird uns immer in guter Erinnerung bleiben.



Siegrun und Horst Kröll

Ich möchte mich für die vielen Glückwünsche, Geschenke und Blumen zu meinem 85. Geburtstag bei meinem Mann, bei meinen Kindern und deren Partnern, bei meinen Enkelkindern und deren Partnern, bei meiner Urenkelin Laura, bei meinen Verwandten, Freunden, bei den Nachbarn, bei der Seniorengruppe der Volkssolidarität, beim Ortsteilbürgermeister, beim Ortsteilrat und bei den Mitarbeitern der Rosen-Apotheke ganz herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Team Frenzel für die würdige Gestaltung meiner Feier.

Edelgard Petter

Unsere engagierte Austrägerin

Annette Hilpert

hat ihren 70. Geburtstag gefeiert.
Wir gratulieren auf das Herzlichste und
wünschen Ihnen ein tolles neues Lebensjahr.
Danke für's Austragen, liebe Frau Hilpert
sagt das Team vom Gispi-Journal

**Herzlichen Glückwunsch
zur „Eisernen Hochzeit“**

Liebe Eltern!

Am 16.04.1960 habt Ihr Euch das
Ja-Wort gegeben.

Fünfundsechzig Jahre geht Ihr nun
gemeinsam durchs Leben, ganz neben-
bei habt Ihr es geschafft, uns glücklich auf-
wachsen zu lassen. „Eisern“ – das klingt
stabil und verlässlich, und genau so haben
wir Euch immer erlebt!

Wir sind glücklich und dankbar, dass Ihr
noch da seid und wir wünschen Euch und
uns, dass es noch viele Jahre so bleiben
wird!

„Eiserne Hochzeit“ – dieser Name
allein ist schon ein Symbol für Stärke,
Beständigkeit und eine Liebe, die den Test
der Zeit überstanden hat.

65 Jahre gemeinsamer Weg, Hand in
Hand – das ist ein wahrhaft besonderes
Ereignis. Bis heute habt Ihr gemeinsame
Höhen und Tiefen durchlebt und dabei nie
den Glauben aneinander verloren.
Um das zu erreichen, braucht es entweder
eiserne Disziplin oder die ganz große
Liebe. Zudem ist dies eine Zeitspanne,
die nur wenigen vergönnt ist.

Wir freuen uns mit Euch, dass Ihr diesen
besonderen Meilenstein in Eurem Leben
erreicht habt und wünschen Euch von gan-
zem Herzen weiterhin viele glückliche
Jahre voller Freude, Gesundheit und Liebe.
Seid herzlichst umarmt und gefeiert,
Eure Töchter Heike und Bettina und
Familie.



Die Volkssolidarität gratuliert ihren Mitgliedern zum Geburtstag

Helmut Glaßer am 14.04. zum 86.
Erika Löhning am 26.04. zum 85.
Brigitte Wodtke am 14.05. zum 81.
Christa Ihling am 03.06. zum 88.

Sie haben Diamantene, Eiserne
Hochzeit oder ein noch höheres
Ehejubiläum. Wenn wir darüber
etwas schreiben dürfen, melden Sie
sich bitte beim Gispi-Journal unter
0361/2624222

Glückwünsche des Ortsteilrates

Der Ortsteilrat von Gispersleben gratuliert
allen Seniorinnen und Senioren, die im
März, April und Mai 2025 einen runden
Geburtstag feierten und feiern, ein Ehe-
jubiläum begangen haben bzw. begehen
auf das Herzlichste und wünscht viel
Gesundheit und persönliches Wohlergehen.



**WIR WÜNSCHEN
ALLEN GÄSTEN, FREUNDEN
UND BEKANNTEN
WUNDERBARE OSTERFEIERTAGE**

PARK CAFÉ "ISA"
STERNBERGER STR. 6
99091 ERFURT
TEL: 0361 7912691





Für Sie neu in
Gispersleben:

Gispi's Fußpflege

Susanne Tenter
Fußpflege
gispis-fusspflege@web.de

Zeulenrodaer Straße 20
99091 Erfurt
Tel.: 0361-4232690



Hoch hinaus...

...über die Dächer von Gispersleben ging es am 4. Februar im Rahmen der jährlichen Dachreinigung unserer Friedhofshalle. Seit letztem Jahr wird diese mit einem Hubsteiger durchgeführt und so wurde bei bestem Sonnenschein einmal die volle Höhe von etwa 23 Metern ausgefahren. Ergeben hat sich ein herrlicher Blick über Gispi.

Marcel Schiemang-Lissek

Kleinanzeigen

- Ein **15 jähriger Junge** aus Gispi, bietet auf Taschengeldbasis seine Hilfe an, z. B. Rasenmähen, Einkauf, Schneeschippen ☺ Tel. 0361/67960400
- **Edgar**, Schüler 7. Klasse möchte sein Taschengeld aufbessern und denkt an: Nachhilfe für Grundschüler, Babysitting, Hilfe im Haushalt, einkaufen usw. Tel. 0173 35 66 264.

Danksagung

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch Worte, stillen Händedruck, Geldzuwendungen sowie die erwiesene letzte Ehre beim Abschied von meinem lieben Vater, Schwiegervater, lieben Opa und Uropa

WILLI FRITSCH

* 04.07.1931 † 13.01.2025

zuteil wurden, danken wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn recht herzlich. Unser besonderer Dank gilt der Hausärztin Fr. med. Dipl. Schieke, dem Pflegedienst Margit Klein, dem Park-Café Isa sowie dem Bestattungshaus Friebe und Herrn Hertel für die einfühlsamen Worte in der Stunde des Abschiedes

In stiller Trauer
Angelika und Rolf Oehring
mit Familie



Erfurter Bestattungshaus

Erstes einheimisches Unternehmen in Erfurt · Angelika Becher e.K.

Wir helfen Ihnen im Trauerfall bei Tag und bei Nacht

Hausbesuche jederzeit möglich

Kompetente und einfühlsame Beratung

Erledigung aller Formalitäten

Individuelle Ausgestaltung von Trauerfeier

Persönliche und kostenlose Vorsorgeberatung

24/7 **0361 2 666 777**

Im Trauerfall für Sie da – Tag und Nacht
Nordhäuser Straße 120 · Ecke Mittelstraße
www.erfurt-bestattungshaus.de

Vor 80 Jahren: Ende mit Schrecken

Die Mittelaltermetropole Erfurt gilt als eine der ganz wenigen deutschen Großstädte, die sich im 2. Weltkrieg ihr Stadtbild erhalten konnten. Aber auch wenn eine flächenhafte Vernichtung ausblieb, brachen doch 1944 die Luftangriffe über das Industriezentrum herein. Die ca. 1100 Tonnen Bomben aus britischen und amerikanischen Flugzeugen richteten große Zerstörungen an, rund 1600 Erfurter verloren dabei ihr Leben.

Anfang April 1945 schlossen die von Westen kommenden US-Truppen unter General George S. Patton Erfurt

ein. Vom 10. bis 12. April kam es bei der Einnahme der Stadt zu heftigen Gefechten mit deutschen Einheiten, da Kommandant Oberst Otto Merkel nicht kapituliert. Dabei mussten noch dutzende Menschen ihr Leben lassen. Nicht zuletzt das „Gefecht von Gispersleben“ mit Artilleriebeschuss und Straßenkämpfen forderte auch zivile Opfer.

Helmut Wolf hat in seinem Buch „Erfurt im Luftkrieg“ (2005) in den Schriften des Erfurter Geschichtsvereins das Kriegsende nach intensiver Quellen-

recherche beschrieben. Er weist dort auf die Ereignisse in Gispersleben hin. An diese erinnert im Kiliani-Park die Gedenktafel über einem Massengrab mit Angehörigen von Wehrmacht, Volksturm und Waffen-SS, die gefallen sind bzw. als Gefangene erschossen wurden. „Die näheren Umstände lassen sich aufgrund der spärlichen Dokumentenlage heute nicht mehr ermitteln“, so Wolf. Die Gedenktafel ehrt schlicht die 45 Männer, die als Opfer eines längst verlorenen Krieges starben.

Dr. Steffen Raßloff, Historiker, Erfurt



14, 15... Kirmes

Auch in diesem Jahr findet wieder unsere alljährliche Kirmes statt. Wir laden Sie vom 28. August bis 01. September herzlich ein, uns zu besuchen. Wie im letzten Jahr können Sie Ihre Karten unter: kirmeskarten-samstag@gmx.de ab dem 1. Mai vorbestellen. Über die Vorverkaufstermine und die Abholorte der Kirmeskarten informieren wir in einer der nächsten Ausgaben des Gispi-Journals sowie auf Instagram unter kirmesgesellschaftgispersleben. Wir wünschen allen ein frohes Ostern.

Kirmesgesellschaft Gispersleben

Fortsetzung von S. 3

waren zum Gratulieren bei Frau Gruel, unserer **ältesten Gisperslebenerin**. Bei Kaffee und Kuchen versprachen sie der Jubilarin zu deren 102. Geburtstag im nächsten Jahr wieder an der Tür zu klingeln.

► Die **Wildparkerei** gegenüber der Schule ist verboten (!). Ein Schild für das absolute Halteverbot ist angebracht. Wenn dort jemand steht, kann das empfindlich teuer werden. Der Ortsteilrat arbeitet an verschiedenen Varianten, auch um es den Eltern einfacher zu machen. Allerdings gestaltet sich das Unterfangen als sehr schwierig. Beim Namen genannt, machen es uns die Stadt und verschiedene „Unwegsamkeiten“ schwer. Versuchsweise und um deren Machbarkeit

zu testen, wird für vormittags eine „Kiss-and-go-Zone“ eingerichtet. Das Wichtigste bei all dem ist, dass die Kinder schnell und vor allem sicher in der Schule ankommen. Zudem ist wichtig, dass die Kinder zum Trainingsbetrieb in der Turnhalle nur gebracht bzw. abgeholt werden. Bitte die Fahrzeuge nicht parken und die Kinder direkt ins Gebäude bringen.

► Und hier noch eine Information, die viele Gisperslebener sehr freuen wird. Es gibt wieder einen zweiten **Grüncontainer** an einem bekannten Standort in Gispersleben, in der Zeulenrodaer Straße. Die Grüncontainer (einer, wie bisher „Am Kanal“) stehen seit dem 1. April und bis zum 31. Mai und können für Grünabfälle aus privaten Haushalten und Kleingärten genutzt werden.



Bestattungen
HOHENWINDEN
WÜRDIG | MENSCHLICH | EINFÜHLSAM

- Erd-, Feuer-, Natur-, Anonym- & Seebeerdigung
- bundesweit auf allen Friedhöfen
- kostenlose Vorsorgeberatung bereits zu Lebzeiten
- persönliche, kompetente Trauerbegleitung
- liebevolle & familiäre Fachberatung

Geranienweg 34 ▶ 99087 Erfurt
www.bestattung-hohenwinden.de
24 h ☎ 0361 / 6 58 67 86

www.gispi.de

KRANK DURCH NASSE WÄNDE? Schimmel ist häufig Ursache für Krankheiten!

Bevor Sie anstreichen,
tapezieren oder verputzen,

**BESEITIGEN
SIE ERST DIE
URSACHE DER
FEUCHTIGKEIT!**




**WIR LEGEN IHR HAUS
FACHGERECHT TROCKEN**

IHRE VORTEILE

- ✓ gratis Beratung vor Ort
- ✓ modernstes, mauerwerkschonendes Verfahren
- ✓ gratis Feuchtigkeitsmessung
- ✓ 10 Jahre Garantie
- ✓ 25 Jahre Herstellergarantie



☎ 0361 / 739 395 97
www.atg-thueringen.de